

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Edición de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 3 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI.—Núm. 10.039

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut.º 1226

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Sábado 20 de junio de 1931

DOMINGO 21 DE JUNIO DE 1931

Gran mitin de propaganda electoral en Laguardia, a las cuatro y media de la tarde.

ORADORES:

Señor Artajo

» Asúa (D. Martín)

» Oriol

TODOS AL MITIN

Dice la Prensa

## Comentarios del día

### EL DEBATE

**BAJO DE FORMA...**—Hace pocos días oímos al ministro socialista, señor Prieto, quejarse de la resonancia que la Prensa de Madrid, cierta Prensa, desde luego, hacía a los oradores comunistas y sindicalistas del Ateneo. La granizada de palabras gruesas y acusaciones malévolas que desde aquella tribuna descargó sobre el partido socialista, pareció a los primates de la organización una campaña disolvente, impropia de hallar tan calurosa acogida en los periódicos madrileños.

En cambio, los dictarios, las palabras, el vocabulario todo de patío de cárcel, le parece de perlas a «El Socialista» para volcarlo contra las derechas. Ayer llamaba a la Acción Nacional «turba de alimañas, de raposas, de avechuchos, de sabandijas, de vampiros, de cuervos, de gurdianas, de lechuzas, de reptiles, de chacales, de hienas y demás animales y animales dañinos».

Esto como literatura es lamentable, pero como sentido político, es aún peor. Si el socialismo español fuera un partido de desarrapados, bueno que se allanara a tener por órgano periodístico una hoja inflamatoria, cuya insolencia le autorizara a todo. Pero un partido socialista que casi está hoy en el Poder y que aspira mañana a gobernar con plena responsabilidad, no puede aparecer en el estadio de la Prensa atacada de bilis cierofoba y de asometividad desbordada. Al socialismo le hace más falta la batuta que el palo de ciego. A su derecha y a su izquierda hay fuerzas bien distintas, que le conviene discernir, aquilatadamente, para ver hasta dónde puede engranarlas en su rodaje. En una labor política de esta clase, en que se necesita comprensión y tino exquisito, «El Socialista» está muy por bajo de las circunstancias. «El Socialista» frente a las derechas no es menos que Bulljos o Adame Misa frente a la Casa del Pueblo. Los comunistas le aplican la ley de quien a hierro mata...

### ABC

**LA PREDICACION Y EL EJEMPLO.**—No hemos conocido un período electoral tan desanimado, de tan sombría inhibición como éste en que se intenta realizar un enorme programa de legislación revolucionaria.

¿Qué diferente la jornada del 12 de abril! Actividad y vibración de la ciudadanía, respeto absoluto al sufragio, legalidad y perfección de las elecciones. Aquel día pareció cambiado profundamente el espíritu de la vida pública, y lo grado lo que vale más que las formas de gobierno, más que las instituciones y las leyes. Y lo que supo hacer el régimen que cayó lo destruyó inmediatamente el régimen que se levantaba. La República se apresuró a invalidar las elecciones municipales donde no la habían favorecido, sin cuidado del procedimiento, sin expedientes gubernativos ni judiciales. ¿Con qué aliento podían ir los despojados a la segunda convocatoria municipal, bajo la misma

amenaza de comités y gobernadores? A los pocos que fueron y triunfaron se les ha repetido el despojo. La reforma electoral ha sido otro violento recurso de exclusión. Y lo ha sido más decisivamente la inseguridad del orden público.

A la multitud que el 12 de abril votó por la República le ofrecemos el contraste de aquella jornada y este lánguido período electoral constituyente. Los hombres del nuevo régimen han perdido lo que encontraron el 12 de abril: el respeto absoluto al sufragio, la legalidad y la perfección de las elecciones. Algún día volverán a clamar por lo que destruyen y por lo que nos niegan, a predicar lo que han olvidado y a condenar en los otros lo que hacen ellos ahora.

### LA EPOCA

**EL PROBLEMA ECONOMICO.**—Ese es el gran problema español del momento. Cada fábrica que se cierra, cada obrero que se despide, cada agresión a la propiedad que se denuncia, cada suspensión de pagos que se lleva a cabo, supone una agravación. Y la agravación es de todos los momentos.

Siempre fué penoso el gobernar, pero ahora compadecemos como nunca al ministro de Hacienda. ¿De qué le puede servir su noble y legítimo afán recaudatorio que eleva los ingresos, a pesar de la baja de Aduanas, sobre igual período del año anterior? ¿De qué el afán social de aliviar con organización de suscripciones el paro forzoso, si éste es ya una sima en la cual desaparecen todos los ingresos de aquella?

Se necesita un plan de conjunto, una acción de todo el Gobierno, incansable y tenaz. Se necesita una asistencia social, una preocupación de todos por ese grave problema, económico. Y en vez de existir ambas cosas, lo que advertimos es una inconsciencia alegre y ligera, que da de lado todo ese aspecto constructivo nacional para prolongar indefinidamente el período de las pasiones destructoras. Todo ello con el peligro de que el estrago crezca.

### LA NACION

**LOS ENCARCELAMIENTOS GUBERNATIVOS.**—Con carácter general, los periódicos de más opuestos matices, salvo contadas excepciones, han protestado contra los encarcelamientos gubernativos, tales como los de los señores almirante Cornejo y don Galo Ponte, que continúan en la cárcel, después de haber dejado sin efecto el Tribunal Supremo el auto de prisión.

Los Colegios de Abogados de España, incluyendo el de Madrid, han solicitado la libertad de los detenidos, personas de solvencia moral, y que, además, no representan el menor peligro para la sociedad.

Nada se ha logrado; pero tampoco ha podido saberse la causa de que estos hombres sean mantenidos en prisión durante cerca de dos meses, mientras son puestos en libertad perturbadores profesionales, y no se persiguen ni se evitan las más desenfrenadas excitaciones a la alteración del

## SIGUE EL DEBATE

A poco de ocurrir el incendio y asalto de los conventos, hallábamnos en Pamplona en los Padres Carmelitas, cuando a la sazón llegaron desde Córdoba otros Padres acompañando a unos niños colegiales que residían y recibían educación y formación religiosa, en aquella ciudad andaluza.

Nos refirieron el asalto, el incendio y el robo de la iglesia y convento que tenían en Córdoba.

Los niños, con el espanto en el semblante, narraban cómo hubieron a través del monte de los criminales que les perseguían, y cómo fueron alcanzados y encanados con las pistolas para registrarles por si llevaban objetos de valor. Se veía claramente el afán de aterrorizar a aquellas indefensas criaturas.

Viendo a los muchachitos y oyéndoles relatar lo sucedido no era fácil contener las lágrimas ni la indignación.

No hubiéramos referido este caso sin el apremio que nos hace «La Libertad».

No quiso aceptar nuestra cortes invitación, porque supuso malamente que mentíamos y sentía el ingrato afán de clavarnos en la picota de la vergüenza pública, por embusteros.

Es un acto de compañerismo digno de ser notado.

Para nosotros constituye un honor haber defendido al carlismo, y al grande y desventurado pa-

nuestra historia, y conste que no es comparable la constancia o la veleidat de un periódico que tiene continuidad en la empresa y dirección como cuando estas varían.

—o—

Ayer acusa «La Libertad» al Partido Nacionalista Vasco de un delito contra la integridad de España. Lo mismo hace con la Asambleable de Estella.

Les acusa concretamente de laborar por la instauración de un Estado libre e independiente de España. Les acusa de separatistas.

A nosotros nos parece una acusación injusta. El programa del P. N. V. es diáfano. Quieren la reintegración Foral, dentro de la República Federal Española. Así lo proclaman en toda su actuación política.

Respecto a Estella podemos asegurar que allí, en la asamblea memorable de Ayuntamientos, los republicanos «auténticos», los tradicionalistas y los nacionalistas, todos a una coincidieron en la defensa del Estatuto Vasco, dentro de España. Otra cosa es desfigurar la verdad.

«La Libertad» vió lo contrario, vió en Estella a conspiradores separatistas, lo cual no fué óbice para que dedicara a la reseña de esos actos, mayor espacio y más elogioso que nosotros.

En cambio sabiendo, según nos cuenta ayer, que en Pamplona, en el grandioso mitin católico-fue-

## García Sastre

ULTIMAS NOVEDADES

Con el fin de complacer el deseo de buen número de clientes, he montado una sección de trajes más económicos sobre la base de buenas calidades e idéntica confección,

Desde 170 pesetas

trista Primo de Rivera: Aunque para defender a éste no tuviéramos otra razón que el haber cerrado a España la sangría de Marruecos. Cuantos menos favores puedan esperarse de una doctrina o de una persona cabe sustentarlos con mayor orgullo.

«La Libertad» tiene en su pasado a la Casa de Urquijo, a Canalejas, Dato, Alba. Todo enfundado en la bandera monárquica. Luigo comenzó a deshojar la margarita política: ¿Monarquía? ¿República? Así se lo decían los recelosos republicanos.

Hasta que resueltamente, sin dudas ni vacilaciones, penetró el 14 de abril, ufana y a velas desplegadas, en el puerto republicano.

No estamos arrepentidos de orden, ni los duros ataques a la autoridad del Gobierno.

¿Quién mantiene esas prisiones, y por qué causa? Leyendo «La Voz», de anoche, si no llegamos al esclarecimiento, tuvimos un vislumbre de lo que esto pueda ser.

El citado periódico, al dar la noticia de que el Supremo había acordado la libertad del doctor Albiñana y del señor Simón, encarcelados por el asalto, hace meses, a la Redacción del semanario «Nosotros»; pero que éstos seguirían en la cárcel, por orden del director de Seguridad, añade:

«Y allí continuarán—agregamos nosotros—según noticias posteriores que recibimos».

De manera que «La Voz» está en el secreto, y conoce, por lo visto, los propósitos.

Y nosotros volvemos a preguntarle al Gobierno: ¿Cree que manteniendo las prisiones gubernativas, sin justificarlas siquiera, tranquiliza a los ciudadanos para que puedan cooperar a la obra que España necesita, e inspira confianza a los españoles que continúan fuera del país por el temor de que con ellos se haga lo que están viendo que se hace con los señores Ponte, Cornejo y demás presos gubernativos.

## SUBASTA

de la casa número 32 de la calle de Postas de esta Ciudad, el día 22 de los corrientes, a las cuatro de la tarde, en la Notaría de don Angel de Ayala, Postas, 22, 1.º izquierda. El pliego de condiciones estará expuesto en la mencionada Notaría.

DOMINGO 21 DE JUNIO DE 1931

Gran mitin de propaganda electoral en el Frontón Vitoriano, a las once y media de la mañana.

ORADORES:

Señor Artajo

» Asúa (D. Martín)

» Oriol Urigüen (D. José Luis de)

TODOS AL MITIN

Información local

## Centros Oficiales

### GOBIERNO CIVIL

«Comentando con los periodistas las ocurrencias habidas en la calle a la salida del mitin que ha dado el señor Oriol, decía el Gobernador que, realmente, el problema político español es no más que de tolerancia y transigencia mutuas.

La dificultad está en que la tolerancia se concibe de distinto modo según la situación de los que la sienten o la invocan. Cuál era la tolerancia que las derechas sentían por las izquierdas cuando había dictadura, la recuerdan los que, sin poder ir contra ello, eran tachados un día sí y otro también de chusma encanallada por los ocupantes del poder y por los que, en Vitoria precisamente, les secundaban muy a gusto. Recuérdense aquellos mítines de la U. P. en los que toda injuria contra las izquierdas era aplaudida calurosamente.

Por fortuna, ni lo pasado con los Nacionalistas, ni lo ocurrido con los que ayudan al señor Oriol, ha tenido en Vitoria caracteres de gravedad alguna, a no ser actos realizados contra el Gobernador y que éste perdonó generosamente.

Y en cuanto a las alabanzas que a Sindicalistas y Comunistas dirigen los elementos de derecha, ello no es más que la confirmación del dicho que asegura que los extremos se tocan; pero la República puesta en el justo medio, procurará, salvando los derechos de todos, mantener el orden público dando a los diferentes partidos el trato de libertad requerido por los principios en que se informa y por las naturales exigencias de una lucha electoral».

## Susaeta

ODONTÓLOGO

Dato, 14-2.º

CONSULTA DE TRES A CINCO

blica puesta en el justo medio, procurará, salvando los derechos de todos, mantener el orden público dando a los diferentes partidos el trato de libertad requerido por los principios en que se informa y por las naturales exigencias de una lucha electoral».

Cantidades entregadas hasta el día de hoy en el Gobierno civil con destino a la suscripción nacional a favor de los obreros en paro forzoso:

	Pesetas
Suma anterior	6.918,35
Ayuntamiento de Zalduendo	25,00
Hijos de Cayo Martínez	50,00
Total pesetas	6.993,35

El Gobernador civil marchó con su hija a Bilbao. Regresará esta tarde.

A la corrida de Bilbao marcharon hoy muchos vitorianos; y en la sierra de Badaya, del coche se apearon y allí pidieron Chocolate EZQUERRA

### AYUNTAMIENTO

El Alcalde señor Alfaro nos rogó hiciéramos pública la complacencia de la Alcaldía por el excelente servicio prestado ayer por el guardia municipal don Juan Bahona, al detener a un maleante que en el comercio del señor Atorrasagasti dió un palanquetazo y de cuya noticia ya dimos cuenta en nuestro número de anoche.

Mañana a las diez la Comisión de Fomento revisará a los bomberos en el Parque de Incendios, ejecutando el Cuerpo después algunas maniobras.

Las sociedades vitorianas de fabricación de pan han ofrecido para los comedores económicos cien raciones diarias.

Este laudable proceder ha motivado elogios del Alcalde, y le ha servido para hacer ver a los periodistas con el contraste, la contestación irrespetuosa y falta de fundamento de alguno, que se le pidió su concurso para dichos comedores, más no su opinión personal.

Puesto ya en limpio el proyecto del Estatuto alavés, se ha llevado a la Imprenta Provincial para que a toda prisa se haga la tirada, que se reparará a los Ayuntamientos.

### GOBIERNO MILITAR

#### SERVICIO PARA MAÑANA

Parada: los Cuerpos de la guarnición.

Jefe de día: comandante de Guipúzcoa, don Luis Rabanera.

Imaginería: otro de Montaña 8, don Ricardo Iglesias.

Visita de Hospital: capitán de Caballería don Federico García.

Imaginería: otro del mismo, don Miguel Fagoaga.

Vigilancia: 1.ª zona, Artillería; segunda, Caballería; 3.ª y Estación, Montaña 8; 4.ª, Guipúzcoa.

### Los nacionalistas

## Mañana en Salvatierra

A las nueve y media, recibimiento a todos los patriotas forasteros.

A las diez, misa cantada por los patriotas galdakotarras.

A las once, bendición de la bandera y los locales de Juventud Vasca.

A continuación aurreku de honor y alarde de ezpatadantza.

A las doce, concierto por la Banda de Galdakano y de Salvatierra, y por varias bandas de txistus.

A la una de la tarde, banquete oficial.

A las cuatro, gran mitin de afirmación nacionalista, con los siguientes oradores:

Don Telesforo Monzón, don José Xabier de Landaburu, don Isaac Díaz y don Enrique de Orueta.

Después del mitin, gran romería vasca, con las Bandas de Galdakano y Salvatierra, hasta la marcha de autobuses, que será al anochecer.

## Elecciones de Diputados a Cortes Constituyentes

Candidatura Católico Fuerista, por la circunscripción de toda la provincia de Alava

D. José Luis de Oriol y Urigüen

## Elecciones de Diputados a Cortes Constituyentes

Candidatura del Partido Nacionalista Vasco, por la circunscripción de toda la provincia de Alava

Don Pantaleón Ramírez Olano

# JUVENTUDES

Una es la juventud. Edad gloriosa, en cuyos brazos se arrollan y confunden la ilusión, la ambición, el vigor, la esperanza, la alegría. La edad, en medio de la que el corazón es soberano.

Una es la juventud en orden al período vital del hombre; varias son las juventudes, cuando se atiende al ideal espiritual de las mismas. Aunque la verdad siempre y única lo es, le circunvalan ficciones, y a sus pies serpea la mentira y el engaño. Hay que sujetar el corazón a la mente para adquirir la verdad; pero el corazón, que gusta de lo bello, muchas veces se engaña, y la verdad se quiere deslustrar, y brillan falsos lumináres; y el mundo es una confusión de cosas...

Hay una juventud. Tiene por lema el goce hasta lo infinito; y, despreciando todo deber espiritual, se echa en la materia, como voluptuosa fiera, y a devorar su lema, que es el goce. Y para gozar hay que destruir todo principio ético y religioso, si ha de justificar sus licencias y desórdenes; y, ahí ya, ahogando la conciencia con fútiles pretextos, el destronamiento de Dios de los imperios del mundo, y el establecimiento del reinado del placer y del deseo.

Hay otra juventud. Comulga, según dice, con los principios del Decálogo; pero, la voluptuosidad llama a su corazón, y dice: no se puede negar a la juventud ciertos esparcimientos, que no pecan contra la moral; lo exige la edad, y Dios no deja de saber el imperativo de nuestros días.

Hay otra juventud. Esa recapacita; observa el ritmo del mundo; estudia en su conciencia y consulta sus deberes, hsumea por los campos de la concupiscencia, y forma su criterio: ¿Qué importa esto para la eternidad? Y abandonando las luces, que si bien dan resplandor, ciegan, vuelve a la tranquilidad de su conciencia y respira los efluvios que manan hacia su corazón virgen.

La juventud anda por los senderos de un corazón, que vaga a su

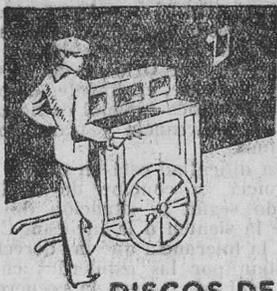
capricho. Y en esa juventud se fragua una generación sin cerebro.

A mi parecer, la juventud que sigue el verdadero camino es esa última, que fijando su mira en el norte: Piedad, Cultura, Acción, en torno de él ejerce sus funciones juveniles, empleando en ellas el vigor de sus desarrolladas fuerzas.

Otros pensarán que la verdadera juventud es la que se aferra a los brazos del placer, porque en la juventud se debe gozar; pero, yo creo que en la juventud se deben forjar los hombres, y estos sólo los da el raciocinio.

Piedad, Cultura, Acción, es el lema de las Juventudes Católicas. Orar primero, para alcanzar gracia, y estudiar y actuar e influenciar espiritualmente sobre quienes yerran. Estudiar después para poder actuar serenamente, y esto luego, haciendo un apostolado luego, haciendo un apostolado constante, sin treguas, que el enemigo, que siempre anda rondando, las aprovecha, y, asluto, envuena con su ponzoña las linfas claras de las conciencias puras.

Venancio del Val.



## DISCOS DE ORGANILLO...

con su alegre ritmo castizo y chulapón

**PASODOBLES** flamencos, vales y chotis de un marcado casticismo componen el repertorio de discos de organillo que ha impresionado «La Voz de su Amo». Pase por nuestra sala de audiciones y tendremos sumo gusto en hacerle oír discos de los que figuran en los últimos suplementos, impresionados por el Piano de Manubrio Casali.

### Almacenes MENDIA

Plaza Nueva, 26-Vitoria  
Casa fundada en el año 1856

Agente para los productos  
"LA VOZ DE SU AMO"



**Dr. Olavarría**  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.º izquierda.

**En las Brígidas**  
Mañana, domingo, a las cinco y media de la tarde, se celebrará en esta iglesia, una Hora Santa.  
**REPRESENTANTE**  
Se necesita vendedor del ramo de Ebanistería para la venta de talleres y marquería. Escribir a Francisco Sevilla, Sánchez Bergón, 9, Valencia.

**ANTRACITAS URRUTIA**  
LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS.  
SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.  
PROBARLAS ES ADOPTARLAS  
MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

**COGNAC TRES PEDRAS**  
FINISIMO Y MUY VIEJO

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, "LA VASCONGADA", (don Angel Galindo). Vitoria.

# Obra de El Pan de los Pobres

Hemos recibido la Memoria correspondiente al año económico de 1930 al 31.

Resulta recaudado desde la fundación de esta Obra y año 1896, hasta abril de este año, 382.283 pesetas con 93 céntimos.

Se ha distribuido en bonos de pan, 2.416 kilogramos; en alubias y arroz, 5.946 kilogramos; siendo 125 el promedio de familias favorecidas con cuatro kilogramos mensualmente cada una y con bonos de pan también mensualmente, unas 125 familias.

En leche para enfermos se han distribuido durante el año 3.860 litros, siendo 22 el promedio de enfermos favorecidos mensualmente con uno o dos cuartillos diarios.

## ROPERO

Debido a tener que atender a las obligaciones generales de la Obra, solo se han podido distribuir este año algunas prendas donadas por señoras amantes de la Obra y por ellas mismas confeccionadas.

Esta Obra de genuina caridad cristiana remedia, como puede verse por los anteriores datos, grandes necesidades.

Bien merece Institución tan benéfica el apoyo decidido de los católicos que así practicarán la virtud más excelsa, socorriendo a nuestros hermanos necesitados.

También hemos de encomiar a esta Obra, que en este año para celebrar debidamente el VII Centenario del glorioso tránsito de San Antonio de Padua le ha consagrado en su honor solemnisimo novenario que se viene rezando en la iglesia de San Pedro Apóstol, en donde están canónicamente establecidos el Centro Parroquial de la Pía Unión y la Obra «El Pan de los Pobres», ocupando la sagrada cátedra el Sr. Párroco Arcipreste de Haro, Dr. don Florentino Rodríguez, que diariamente trata temas importantísimos, en los que encierra lecciones llenas de santo provecho para las almas

## En estos días de tanto calor

probad los riquísimos helados, elaborados en la Confitería-Repuestaría «EL BUEN GUSTO», Dato, 11 Servicio en copas, 0,50 pesetas. Chocolatines helados, 0,30. Galletas vascas, desde 0,5 a 0,50. Quesitos helados, de todos precios.

Se vende mantecado helado en jarrilas.

Concesionario para Vitoria y su provincia de los más ricos y renombrados Polos dulces-helados.

Industria patentada.  
— Servicio a domicilio —

**F. Barrau**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDO  
DATO, 34, 2.º  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6

## CASA CEFERINO

DISCOS PARLANTES TODO NOVEDADES

Gran surtido  
SALÓN DE AUDICIÓN  
San Prudencio, 21  
TELEFONO 1339

# GACETILLAS

**EL CONCIERTO DE MAÑANA.**—Programa de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana, domingo, de doce y cuarto a una y cuarto, en la Florida.

1.ª «Estampa pasodoble»—Fernanvert.

2.ª Leyenda oriental.—Peñalva.

3.ª Preciosa, obertura.—Weber.

4.ª El baile de San Antonio de la Florida, scherzo.—Moreno Torroba.

Por la tarde bailables de seis y media a ocho.

**REGISTRO CIVIL.**—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: un varón y dos hembras.

Matrimonios: Maximino Ortiz de Zárate con Angela Salazar, ambos solteros.

Eulogio Mena con Victoriana González, solteros.

El vitoriano castizo

Sea lunes, sea martes, Al realizar sus negocios Nunca acude a malas artes Sino que bebe, con soda, EL SAN ROQUE en todas partes.

**Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente.** Propietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

—o—  
**SERVICIO METEOROLOGICO.**

**Por fallecimiento del propietario**  
Venta de casa y fábrica  
Inmejorables condiciones, amplios locales, fachada a dos calles, buenos solares, sitio céntrico. Informes, Moré, Francia, 42. Teléfono 1139.  
Vitoria

## Carpinteros - Ebanistas

Venta de maquinarias

Cepilladoras, Regruadoras, Espigadoras, Tupis, Taladros lijadores sin-fil, Tornos para trabajar la madera. Máquinas de afilar cuchillas a mano y automáticas. Transmisiones, contramarchas, poleas, etc., a precios inverosímiles.

La maquinaria es semi-nueva.

Todas las máquinas en marcha, en los Talleres Mecánicos de Severiano Azpeitia.—Frente a la Estación del Norte en Beasain (Guipúzcoa).—Teléfono, 106.

Horas para recibir: Días laborales a cualquier hora.  
Días festivos de 10 a 1.

Julián Bajo-Relojes de Pared  
Julián Bajo-Relojes de Carrilón  
Julián Bajo-Relojes de Sobremesa  
Julián Bajo-Relojes Despertadores  
Julián Bajo-Relojes de Bolsillo  
Julián Bajo-Relojes de Pulsera  
Julián Bajo-Talleres de reparaciones  
Dato, 8-Vitoria

## Uralde, Guevara y Sáez

Escultura - Decoración  
en Mármol, Piedra, Madera, Es-cayola, etc.  
FLORIDA, 26 — VITORIA

—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana:

Presión atmosférica, 718,5.

Termómetro seco del psicrómetro, 12,8.

Termómetro húmedo, 10,8.

Humedad, 76.

Temperatura máxima, 19,2.

Temperatura mínima, 10,2.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0.

Estado del cielo, cubierto.

Viento, ventolina N. E.

A las dos de la tarde:

Presión atmosférica, 719,9.

Termómetro seco, 13,8.

Termómetro húmedo, 11,4.

Humedad, 73.

Estado del cielo, cubierto.

Viento, ventolina NE.

**FARMACIAS DE TURNO.**—Mañana, domingo, quedarán de guardia las siguientes:

La del señor Guinea, Postas, 6, y la del señor Puente, San Francisco, 2.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia de ocho y media noche a ocho y media mañana, solamente para el despacho de recetas firmadas por facultativos.

**DELEGACION DE HACIENDA.**

—El ilustrísimo señor Delegado de Hacienda ha acordado que el lunes 22 del actual se satisfagan sus consignaciones a los señores siguientes:

Señor Jefe de Telégrafos: don José Llano; don Hipólito Villanueva; don Ricardo Salazar; don Silverio García; don Mariano Lardon; don Angel Gabas; don Narciso Díaz; don Ignacio Martínez; señor Secretario del Tribunal Industrial.

## Malestar...

¡Cortelo de raíz!

Dolor de cabeza, mareos, nerviosidad, los causa a menudo el estreñimiento, que transforma los intestinos en un foco de infección. Tal estado se corrige limpiando los intestinos y estimulando sus funciones normales con este suave y eficaz remedio, puramente vegetal:

## PILDORAS DE Brandreth

Agentes en España:  
J. URIACH y C.ª, S. A. - Bruch, 49; Barcelona

## Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.ª, Vitoria

BACHILLERATO

Exámenes de septiembre.

Repasos y capacitación, nuevos cursos.

Magisterio (Oposiciones, Carrera).

Preparaciones y Oposiciones diversas.

Profesores especializados en muchos años de práctica oficial.

# Militares

ORGANIZACION MILITAR

Plantilla del Centro de Movili-zación n.º 12 (Vitoria).

Jefes y oficiales: un coronel de Infantería; un teniente coronel de Infantería; un comandante de Infantería; un comandante de Caballería; un capitán de Intendencia; un capitán de Artillería; un capitán (E. R.) de Infantería; un capitán de Ingenieros; dos tenientes de Infantería (E. R.).

Tropa: un sargento de Infantería; un sargento de Intendencia; dos cabos de Infantería; cuatro soldados de Infantería.

Oficinas Militares: un oficial, segundo o tercero, y un escribiente.

**CAJA DE RECLUTAMIENTO**

Un teniente coronel; un comandante; un capitán; dos capitanes (E. R.).

Tropa: un suboficial; dos sargentos; dos cabos y tres soldados.

Oficinas Militares: un oficial, segundo o tercero, y un escribiente.

**Muebles a plazos.-O. de Zárate, 8**

**Muebles de junco y mimbre**

EXPOSICION: Manuel Iradier, 12 (antes Sur)

Despacho: San Antonio, 23.

PERSIANAS - ESTERERIA

ARBINA

## Concurso

La Junta de Beneficencia Municipal de Bermeo, saca a concurso el suministro de pan para el Manicomio Provincial y para el Asilo-Hospital de esta villa por el plazo de cinco años, en las condiciones siguientes:

1.º Se pone a disposición del concesionario para su explotación la Panadería y anexos propiedad de esta Junta por la renta anual de 4.000 pesetas.

2.º El arrendatario se obligará al suministro diario de 250 kilogramos de pan con la rebaja mínima de tres céntimos en kilo con relación al que rija para el público en la localidad.

3.º Que dicho concesionario quedará en libertad de elaborar pan para la venta al público.

El pliego de condiciones se facilitará por la Administración a quien solicite, terminando el plazo de presentación de propuestas el 19 de julio y sus doce horas.

Bermeo 18 de junio de 1931.—El Presidente, Florencio de Basterrechea.

## Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc. Depósito para Alava, Farmacia de don Julio Royra.

## Selección avícola VILLANDRANO

Ofrece pollitas LEGHORN BLANCA de ocho semanas en adelante.

Consulten precios a PRADO HERMANOS, Luchana, 8 BILBAO

## HALLAZGO

de cierta cantidad de dinero. A la persona que acredite ser su dueño se le entregará en esta Administración.

## Es un deber de V., señora

advertir a su hija lo que más le conviene en esos días. Y lo más conveniente es el

# CELUS

compresas higiénicas a base de celulosa quirúrgica, más absorbente que el algodón, y disolvente en el agua como ninguna otra.

Son más económicas que las extranjeras y, no lo olvide, son de fabricación nacional.



PRECIOS DE VENTA (Timbre español)

Caja de una docena, núm. 1	Ptas. 3,50
Caja de una docena, extra	4,50
Paquete de 1/2 docena, para viaje	1,90



## Larramendi Hnos

ópticos especialistas  
Dato, 9.- VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general, Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

# Contestación del Gobierno al Cardenal Segura

MADRID.—He aquí el texto de la carta contestación del presidente provisional de la República al Cardenal Segura:

Excelentísimo señor: Tengo el honor y, por la ocasión y tema, el sentimiento de contestar a la comunicación que, fechada en Guadalajara el día 13 de los corrientes, se ha servido V. E. dirigirme. Mi respuesta será respetuosa, serena y firme, conciliando sin dificultades todas las deferencias que deseo guardarme y todos los deberes que sobre mí pesan.

Lamento con plena sinceridad, y la expresión de mi sentir refleja no ya un criterio personal, sino el del conjunto del Gobierno, que no haya sido posible, respecto de V. E., mantener la relación normal que, por fortuna, venimos sosteniendo con la casi totalidad del episcopado español. Para ello ha bastado con un Gobierno liberal, comprensivo y equánime, que, sin perjuicio del derecho de cada prelado para el comentario o la crítica respetuosa de sus determinaciones, prestara acatamiento al Poder constituido sin hostilidad injustificada y viva contra el mismo, ni añoranzas suprimibles y dañosas respecto del régimen derribado por la voluntad nacional.

Cierto es, excelentísimo señor, que su primer viaje estuvo exento en la iniciativa de toda presión por parte del Gobierno español, obedeciendo sin duda al convencimiento perso-

Manchas de hierro, grasa, pintura, tinta, etc. SIN RAVAR de mármoles, bañeras, lavabos, batería de cocina y grifos, se limpian con

**Polvos KEA**

nal y tardío de V. E. acerca de la difícil situación que su pastoral había creado. Pero no es menos cierto que en nuestras notas al digno representante de la Santa Sede expresamos el insistente deseo y la fundada esperanza de que su ausencia se prolongara.

Esperábamos y queríamos con todos los respetos semejante alejamiento, por ser la situación de hecho y de trámite adecuada a las negociaciones que con la Santa Sede habíamos iniciado en cuanto afecta a vuestro, y porque también lo aconsejaba la inquietud del espíritu público, lamentablemente perturbado. Sin haber terminado este desasosiego ni aquella negociación, jamás podíamos esperar un regreso del que ninguna adver-

Para el baño

**Jabón de Coco LORY**

cia tuvimos, y menos aún podíamos calcularlo a los pocos días de habernos dirigido V. E., fechándola en Roma, su protesta contra distintas determinaciones del Poder público.

En relación con ese otro documento, prescindiendo de que algunos de los motivos de protesta eran conjeturas o rumores; de que todos ellos, sea cual fuere el criterio de partido o tendencia sobre el fondo o solución, se reconocen unánimemente en el Derecho político moderno como pertenecientes a la esfera jurisdiccional del mismo, y de que en algún pequeño problema, como el relativo a las órdenes militares, sólo se trata en la vida contemporánea de exterioridades honoríficas y debilidades aristocráticas, sin la más remota conexión actual con la espiritualidad religiosa.

Sin ánimo de mantener sobre ello, ni sobre nada, una polémica, de la que me aparta el sentido de la oportunidad y del respeto, debo significar a V. E. que tal documento, posterior en cerca de un mes a la reunión de los señores prelados metropolitanos

Magnífico lavado de ropas, en caliente y frío, con

**CARSIL**

nos cuyos acuerdos nos reflejaron fechados en Roma, hacían suponer lógicamente la permanencia del señor Cardenal en la Ciudad Eterna.

Sobre haber constituido su regreso una sorpresa, fue también inquietante para el Gobierno que personalidad tan destacada, de tanto relieve y viso, no se supiera durante muchas horas en dónde se encontraba ni se conocieran en forma alguna los propósitos de su estancia tan recatada, apareciendo en forma intranquilizadora, que hallaba eco en las alarmas y protestas renovadas en la opinión.

Preguntá vuestro si la determinación del Gobierno estará fundada en consideraciones de orden público o en ataque por su parte a las leyes de la República. Siempre con el debido respeto, habré de contestarle que el peligro de aquel orden se vio patente desde su aludida pastoral, y resurgió de nuevo con su presencia, a tal punto que esa inquietud creo pesaría en su ánimo después de escrita su comunicación para dar asentimiento voluntario a la indicación

alenta que primero juzgó no debía decir.

En cuanto a las leyes de la República, la raíz y total asiento de su eficacia está en el respeto a la institución misma, y cuando se ataca, entonces sus preceptos quedan alcanzados con el quebranto o riesgo consiguiente y proporcionado a la autoridad de quien expresa su discrepancia y su oposición.

Tengo, afortunadamente, por seguro que en su viaje encontraría todas las facilidades a que alude, así como celebro muy sinceramente se mantuviera en el satisfactorio estado de salud que le deseo y que los facultativos comprobaron. Alégrame también las atenciones, que con noble rectitud proclama, por parte de la Guardia civil y Policía, y puedo asegurarle que semejantes miramientos, lejos de significar contraste, que parece insinuar, con la actitud del Gobierno, son la obediencia debida y guardada a reiteradas instrucciones del mismo, que siempre, y muy señaladamente con vuestro, procura; aún en situaciones delicadas y difíciles, que quiso evitar, la conciliación entre el respeto que la persona y la jerarquía inspiran y la firmeza con que ha de proceder en la defensa y guarda transitoria de un poder público que, libre de perturbaciones, ha de entregar a la representación del país.

No extrañará tampoco a vuestro que el señor gobernador civil de Guadalajara no se pusiera en comunicación directa con el señor cardenal. Tal vez pesara en el ánimo de aquella autoridad civil la impresión de extrañeza que a todos produjo el hecho de que vuestro mostrara su desvío extremado en ponerse en contacto con toda autoridad civil de la República, incluso con el señor gobernador civil de Toledo, persona de religiosidad manifiesta, cortésia intachable, templanza demostrada y predisposición no correspondida a facilitar del modo más cordial y conside-

**Persianas - Hules**

**Ferretería Retana**

rado la comunicación al Gobierno de la República con la primera autoridad eclesiástica de España.

Deseo y querría poder añadir que espero, excelentísimo señor, reflexiones de su elevado espíritu conducentes a dar de nuevo carácter voluntario, como creo que lo ha tenido, a esta su segunda ausencia, y, sobre todo, acatamiento al régimen español, en bien del orden, que afecta a todos los ciudadanos, y con provecho para la Iglesia, que continúa siendo anhelo de todos los católicos.

Respetuosamente se despide de vuestro su atento seguro servidor que besa sus pies».

## Sociedad de Estudios Vascos

Los Cursos de Verano y las Decas de las Corporaciones. Telegrama sobre Bilingüismo al ministro de Instrucción Pública

Los estudios que ha ultimado ya la Sociedad acerca de la Autonomía Vasca, no han interrumpido sus restantes trabajos, entre los cuales son de los de más inmediata realización los Cursos de Verano (año V), que comenzarán el 29 de junio en San Sebastián para terminar en Bilbao el 6 de septiembre, con arreglo al detallado programa que ahora se hace público.

Con él se distribuirán a los socios, cuyo número va en aumento, la última Memoria de la Sociedad, Boletín, hojas de Eusko-Folklore y otros impresos cuyo reparto estaba detenido.

Igualmente se están enviando los cuestionarios en varios dialectos vascos y en castellano y francés, interesando datos para el estudio del problema del éxodo rural.

Dichos cuestionarios se envían preferentemente a todos los Ayuntamientos vascos y con ellos las antiguas hojas de propaganda de la Sociedad y tarjetas con las que aquellos Municipios que aún no figuran en la lista de protectores de Eusko-Ikas-kuntza, puedan inscribirse como tales, para lo que son sin duda favorables sus actuales circunstancias.

También se les requiere especialmente por medio de los programas de los Cursos de Verano, para la creación de becas y el envío mediante ellas de alumnos a los Cursos. Además de las Corporaciones mencionadas en otra nota anterior, han enviado ya satisfactorias comunicaciones, relativas a dichas becas, el Ayuntamiento de Oyarzun, el de Mondragón que concede una de 200 pesetas para los Cursos de San Sebastián y el de Rentería que anuncia dos para los Cursos en Bilbao, destinadas preferentemente a estudiantes de Medicina o carreras análogas o a otras personas de cultura media.

Los Cursos interesarán desde su comienzo a cualesquiera de dichas

**González Sosa**

Plumas para señora y caballero

personas y de modo particular a los Maestros y a cuantos deseen un cabal conocimiento de las realidades del País Vasco, por lo que quienes para ello necesitaren de un auxilio económico, pudieran gestionarlo de las Corporaciones del lugar de su residencia.

--- 0 ---

Una comisión de los Cursos de Lengua Vasca que sostiene la Sociedad en la Universidad de Barcelona y cuya actuación termina con el cur-

so académico el día 13 del actual, acaba de dirigir al ministro de Instrucción Pública el siguiente telegrama:

Profesor y alumnos clases Lengua Vasca de Universidad Barcelona, encarecemos imprescindible cumplimiento ofertas acomodación Decreto Bilingüismo a Vasconia, mediante aprobación bases presentadas a ese Ministerio y autorización para aplicarlas sin lesionar ningún derecho. Doctor Odón Apraiz, Angeles Hospitaltxe, Aurea Basabilbaso, Juan Corominas, Duo, Arnaiz, Apraiz Carabajo».

**Aviso**

La Peletería de San Prudencio, 15

Comunica a su numerosa clientela el haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

# CRONICAS GARCIRRUBIESCAS EL INDIANO

Y el día está triste porque no hay luz ni sol... Y la enorme mole flotante se escurre sobre la inmensidad del océano, abriendo un surco en su lomo verdoso que seguidamente se cubre y desaparece entre el oleaje agitado y las espumas blancas... Avanza el monstruo con arrogancia, bravura y soberbia casi. Dueño y señor de los mares navega airoso, bajo el bronco fragor de sus motores que lo mismo semeja una blasfemia iracunda que una plegaria llorosa...

El emigrante torna a su patria. Por él han pasado dos lustros que parecen cuatro. Vuelve extenuado, cansado, agotado. Su quebrantamiento físico se agrandó con la afección moral. El duro trabajo, la abstinencia, la preocupación, el sufrimiento... todo ha influido para que siendo joven esté viejo. Su vida era un constante suspiro por la patria lejana: añoranzas y recuerdos que martirizaban su cerebro y le producían náuseas de desvío, vacío, soledad y desamor...

Mas la suerte no le fué adversa. El indiano vuelve rico, pero ¡qué riqueza!... Amasada toda a costa de trabajos sobrehumanos, sacrificios, privaciones y estrecheces. Al principio le guiaba una idea: el bienestar de su madre. Muerta ella, todo le era indiferente. Y su voluntad fué decayendo con el penoso desaliento del que solo vive por la razón de vivir. Sin ideal ni familia, ¡cuán poca cosa es un hombre! El era ahora como un barco de lujo sin timón que arriba donde le arrastre la mareajada.

Viene el indiano sobre la cubierta de proa, hundido en una cómoda butaca de mimbres. Pasan los viajeros rozándole sin que él lo advierta. Está muerto para todo lo que le rodea. Su pensamiento a la vez que sus ojos, se posa con todas sus fuerzas sobre la costa negruzca que surge a lo lejos. La patria. El corazón le da un vuelco de alegría. La emoción es indescriptible. Pero a través de esa emoción y de ese contento se vislumbra la huella imborrable de la melancolía.

La ciudad aunque envuelta por la niebla se vé ya claramente. Está como la dejó. Le despidió con luz y le recibe sin ella. ¡Qué deseado este momento y qué decepción tan grande!...

Nadie en el muelle que por amor acuda. Desierto todo. Sólo personas y de modo particular a los Maestros y a cuantos deseen un cabal conocimiento de las realidades del País Vasco, por lo que quienes para ello necesitaren de un auxilio económico, pudieran gestionarlo de las Corporaciones del lugar de su residencia.

**González Sosa**

Plumas para señora y caballero

Mañana, domingo, se jugará en la capital de la República, el partido cumbre de la temporada: la final de la Copa de España. Como nuestros lectores saben, son finalistas el Athletic de Bilbao, cien veces finalista y muchas campeón, y el Belis Balompié de la «cañi» Zeviya que por primera vez se presenta en un acontecimiento de esta especie, después de romper la tradición ya que este año no irán a la final dos consagrados sino un veterano, el de más méritos, y un bisono con hoja de servicios recién estrenada pero llena de actos meritorios.

**Aviso**

La Peletería de San Prudencio, 15

Comunica a su numerosa clientela el haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

coches y maleteros que esperan apoderarse de los bultos y equipajes. La indiferencia y el despejo de las gentes no ha cambiado. Es igual que siempre. Y el indiano, dolido, nota frío y miedo de tanta soledad. Y levanta, lastimado, la mirada de la tierra y con arrobamiento y amargura infinita, la vuelve a posar sobre el mar, ondulante y suave, más solo y más frío aún, que se agita dulcemente produciendo leves irisaciones y destellos plateados...

**Cecilio Garcirrubio.**  
San Sebastián, junio de 1931.  
(Prohibida la reproducción).



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

**DIGESTÓNICO**

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

## Notas de Sociedad

**LOS QUE VIAJAN**

En uso de permiso por algunos días marchó a Madrid el director de la Prisión, querido amigo nuestro, don Antonio Mur.

- En el exprés de esta noche salen para Zaragoza la señorita Catalina Miguel y Maurice Legér Rispal.
- De Zaragoza, después de haber aprobado con brillantes calificaciones el 5.º curso de Medicina, nuestro buen amigo don Andrés Díaz.
- De Barcelona don Fernando Amárica.
- A Melilla don Cándido Guell.
- A Madrid don Luis Castell.
- A Castro-Urdiales don Fernando Sangüeza.
- De Las Arenas doña Caya Diaz de Mendivil de Santiago con su hija Ana María.
- De Pamplona los tenientes de Caballería señores Blanco y Moreno Guerrero.
- De Bilbao don Pantaleón Ramírez Olan.
- De dicho punto el señor Landete.
- Regresaron de Arbizu (Navarra), la señora viuda de Ciria con su familia.
- Del mismo punto la señora viuda de Sáenz de San Pedro con su hija Blanca.
- Ayer al mediodía llegó a esta capital el marqués de Luca de Tena, acompañado de su señora. Después de comer en el Frontón Hotel salieron en automóvil con dirección a San Sebastián.
- Se encuentra en Oñate el director de la «Gaceta del Norte» don Aureliano López Becerra.
- De Algorta don Juan Varela.
- A Madrid don Ignacio Aparicio.
- A Logroño don Francisco Cabezón.
- A Llodio don Vicente Lombart.
- De Bilbao don Enrique Sañudo.
- A Madrid don José Serrano.
- A San Sebastián las bellísimas señoritas Carmen Oquiena y Asanchi Blanco.
- A Valdegovía la encantadora señorita Pilar Diaz de Tuesta.

**ONOMASTICA**

Mañana celebra su fiesta onomástica la bella señorita María Luisa Aizpuru.

**NECROLOGICAS**

Como ayer anunciamos, esta mañana a las nueve y media, se ha verificado la conducción del cadáver del respetable caballero don Alejandro González de Belozola y Ochoa de Retana, desde el Hospital Civil de Santiago al Cementerio de Santa Isabel, asistiendo al acto numeroso acompañamiento.

El próximo lunes, a las diez de la mañana, se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial de la Purificación de Nuestra Señora del pueblo de Lopidana.

Reiteramos nuestro sincero pésame a su hijo don Sabino (cura economo de Lopidana), hermana política, sobrinos y demás estimada familia.

**DESPEDIDA**

Han trasladado su residencia a Palencia la señora viuda e hijos de don Manuel Cavanillas, encargándonos despidiéramos en su nombre a sus numerosas amistades, en la imposibilidad de hacerlo personalmente.

Muy de veras lamentamos la ausencia de la distinguida familia de

# Actualidad deportiva

Mañana, domingo, se jugará en la capital de la República, el partido cumbre de la temporada: la final de la Copa de España. Como nuestros lectores saben, son finalistas el Athletic de Bilbao, cien veces finalista y muchas campeón, y el Belis Balompié de la «cañi» Zeviya que por primera vez se presenta en un acontecimiento de esta especie, después de romper la tradición ya que este año no irán a la final dos consagrados sino un veterano, el de más méritos, y un bisono con hoja de servicios recién estrenada pero llena de actos meritorios.

**Cecilio Garcirrubio.**  
San Sebastián, junio de 1931.  
(Prohibida la reproducción).

El Athletic... es el Athletic y no precisa presentación. Todos lo conocemos y todos le envidiamos un poco.

El Betis, por el contrario, es un modestísimo equipo que aún el año pasado pasó muchas fatigas para no quedar colista de la segunda división y caer en la tercera. Pero el Betis este año ha estado «mu güeno» y después de unas cuantas heroicidades en la primera vuelta de su grupo, decayó un poco en la segunda y perdió su magnífica posición para ser campeón del grupo y pasar a la primera división, cediendo ante el Valencia, que supo aprovecharse muy bien. Aquel decaimiento fué pasajero. El Betis sin duda descansó y se presentó en la Copa de España con unos arres los formidables. Nada de suertes en el bombo. Nada de enemigos de paja. El Betis ha llegado a esta final después de «zumarles» a los «históricos» siguientes: La Sociedad de Donostia, el Madrid y el Arenas. Es llegar con méritos indiscutibles y es llegar en forma que puede inquietar a los que somos partidarios de los cachorros. Porque ¿hasta dónde serán capaces de remontarse estos aguiluchos del Sur?

Vamos a ver si mañana les cortan las alas los buenos cazadores de Chimbolandia y se traen para nuestra querida Euzkadi la Co-

## Un donativo

«Señor Director de HERALDO ALAVES.

Para que se sirva hacer llegar, en nombre de cinco empleados, esta cantidad de cinco pesetas al obrero que fué maltratado hace tres días a la salida de la obra de los cuarteles».

Agradecemos este donativo que entregaremos al interesado.

**Reunión de las Diputaciones aragonesas para la redacción del Estatuto provincial**

ZARAGOZA.—En el salón de sesiones de la Diputación provincial reuniéronse los representantes de estas Diputaciones.

Después de un amplísimo y muy cordial cambio de impresiones, los reunidos acordaron:

Que cada Diputación en su provincia respectiva pulse la opinión de personas y entidades sobre la orientación a seguir con respecto a la descentralización administrativa y posible estructuración en sentido regionalista, de las provincias aragonesas.

Cuando hayan sido recogidas las más autorizadas opiniones en esta materia, cada Diputación redactará su ponencia, y en una nueva Asamblea, se fijarán de modo definitivo las orientaciones y normas a seguir en orden a los anhelos regionalistas que de dichas Ponencias resultaren como más convenientes a los intereses generales de Aragón, sin olvidar tampoco los particulares de cada una de las tres provincias, de acuerdo con su propia personalidad y características peculiares,

**Reunión de las Diputaciones aragonesas para la redacción del Estatuto provincial**

ZARAGOZA.—En el salón de sesiones de la Diputación provincial reuniéronse los representantes de estas Diputaciones.

Después de un amplísimo y muy cordial cambio de impresiones, los reunidos acordaron:

Que cada Diputación en su provincia respectiva pulse la opinión de personas y entidades sobre la orientación a seguir con respecto a la descentralización administrativa y posible estructuración en sentido regionalista, de las provincias aragonesas.

Cuando hayan sido recogidas las más autorizadas opiniones en esta materia, cada Diputación redactará su ponencia, y en una nueva Asamblea, se fijarán de modo definitivo las orientaciones y normas a seguir en orden a los anhelos regionalistas que de dichas Ponencias resultaren como más convenientes a los intereses generales de Aragón, sin olvidar tampoco los particulares de cada una de las tres provincias, de acuerdo con su propia personalidad y características peculiares,

**Reunión de las Diputaciones aragonesas para la redacción del Estatuto provincial**

ZARAGOZA.—En el salón de sesiones de la Diputación provincial reuniéronse los representantes de estas Diputaciones.

Después de un amplísimo y muy cordial cambio de impresiones, los reunidos acordaron:

Que cada Diputación en su provincia respectiva pulse la opinión de personas y entidades sobre la orientación a seguir con respecto a la descentralización administrativa y posible estructuración en sentido regionalista, de las provincias aragonesas.

Cuando hayan sido recogidas las más autorizadas opiniones en esta materia, cada Diputación redactará su ponencia, y en una nueva Asamblea, se fijarán de modo definitivo las orientaciones y normas a seguir en orden a los anhelos regionalistas que de dichas Ponencias resultaren como más convenientes a los intereses generales de Aragón, sin olvidar tampoco los particulares de cada una de las tres provincias, de acuerdo con su propia personalidad y características peculiares,

**Reunión de las Diputaciones aragonesas para la redacción del Estatuto provincial**

ZARAGOZA.—En el salón de sesiones de la Diputación provincial reuniéronse los representantes de estas Diputaciones.

Después de un amplísimo y muy cordial cambio de impresiones, los reunidos acordaron:

Que cada Diputación en su provincia respectiva pulse la opinión de personas y entidades sobre la orientación a seguir con respecto a la descentralización administrativa y posible estructuración en sentido regionalista, de las provincias aragonesas.

Cuando hayan sido recogidas las más autorizadas opiniones en esta materia, cada Diputación redactará su ponencia, y en una nueva Asamblea, se fijarán de modo definitivo las orientaciones y normas a seguir en orden a los anhelos regionalistas que de dichas Ponencias resultaren como más convenientes a los intereses generales de Aragón, sin olvidar tampoco los particulares de cada una de las tres provincias, de acuerdo con su propia personalidad y características peculiares,

**NEVINA (CREMA)**

SUAVIZA CUTIS Y MANOS

CAJA 35 Ptas.

BOTE 1 PTA.

FARMACIAS, DROGUERIAS, PERFUMERIAS, PAQUETERIAS Y MERCERIAS



**NEVINA (CREMA)**

SUAVIZA CUTIS Y MANOS

CAJA 35 Ptas.

BOTE 1 PTA.

FARMACIAS, DROGUERIAS, PERFUMERIAS, PAQUETERIAS Y MERCERIAS

### Vitoria hace veinti cinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 20 de Junio de 1906

El Ayuntamiento celebró su sesión semanal, leyéndose en ella una comunicación del gobernador militar de la plaza, pidiendo se le facilitasen locales para el material destinado al Parque de Campaña, contestándosele que el Ayuntamiento no disponía de locales para dicho objeto.

Originó gran discusión una instancia de la Superiora de las monjas de Santa Cruz pidiendo el sobrante de la fuente sita en el cantón de San Marcos.

Una comunicación de la Caja de Ahorros exponiendo los perjuicios que originaba a un edificio de su propiedad el transformador colocado en la calle de Moraza dió lugar a una viva discusión salpicada de frases gordas y después de mucho hablar el señor Buesa retiró su voto particular presentado, acordándose arreglarlo amistosamente con la Cooperativa.

En el Teatro Principal la compañía de Villegomez puso en escena «Francfort» y «Bodas de plata».

En las escuelas del Campillo se celebraron los exámenes de los niños que asistían a las mismas.

Fue detenido en Murguía un sujeto que había robado tres yeguas de aquellos montes.

Dió a luz con toda felicidad una hermosa niña la esposa de don Odón Apraiz.

### Cura - Callos "Jeil"

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa ni recomienda JAMAS otro —Pesetas 1'75 tubo en farmacias y droguerías. Agente general: N. Sallés, Apartado 199, Barcelona.

### Nueva Ley Electoral

para Diputados Cortes Constituyentes 1931

Decretos del Gobierno Provisional de la República: 8 mayo, 2 y 5 de junio, Edición oficialmente autorizada.

LINACERO. — LIBRERIA Apartado 41. Teléfono 1846 VITORIA

Lote de impresos para las Elecciones.

Obra nueva de actualidad «Navarra y la Unidad Política Vasca», por A. de Ortueta.—10 pesetas. Obras completas de Mella.—Tomo primero.

### M. MUÑOZ Sastre

Imperio surtido en trajes a precios rebajados. Trincheras, gabanes de verano. Pantalonería en toda clase de calidades. Grandes existencias. Esta casa hace los encargos dentro de la semana. General Alava, 9.-Vitoria

### CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Sociedad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor. DATO, núm. 6, 2.º. Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

### OÑA MEDICO Y DENTISTA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras. Consulta de 10 a 1

Calle de la INDEPENDENCIA, 5-5.º. (Frente a la Plaza de Abastos)

### F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax. RAYOS X

Calle, 25, 1.º Vitoria

## Curación de las HERNIAS

INTERESA SABER: Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo martes, 23 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los pregonan, Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo por tanto el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista: no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo martes, día 23 del corriente.

NOTAS.—Dicho especialista estará en PAMPLONA el día 24, en el Hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 15, CASA TORRENT.

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechimiento de dientes; sueño intranquilo; entreabiertos los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

### Caramelos mata lombrices y purgantes P. CATALA

DEPOSITO: Remigio Diaz y Comp. S.º. Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. — Farmacias y Droguerías —

### Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 8 SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa. BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones. GARANTIA. de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé. ECONOMIA. se obtiene por la gran duración de sus trabajos. MEDIDA. se hace de señora, caballero y niño. ESPECIALIDAD DE PIES DEBERTUOSOS

Se hacen los calzados y bolsos en veinte colores distintos. Venta de Phyllis, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.

«EL RAPIDO» San Prudencio, 32 (Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

### Garage «La Unión» FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli». — Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». — Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide». — Faros «Marchal» y «Bosch», carburadores «Solex» y «Zenith». — Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos. — Bobinas y bobinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

### Papel para envolver SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

### Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2 95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

### Los Catalanes GENERAL ALAVA 2.º — VITORIA

### Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas.

PLAZA DE ALFONSO XIII número 10, 2.º

### PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 8 (antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Entrenamiento. Espaldillas, etc. etc.

### Dr. Parra Solache

OCULISTA

Asistente de Clínicas nacionales y extranjeras.

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. Calle de la Florida, 24, 2.º derecha. Optica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica.

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles: — Colectivos contra accidentes: — Individuales: — Nadie con más garantías ni más económicas que La Vasco-Navarra

Delegado Antonio Urdaz y de Santos

Apartado de Correos de HERALDO ALAVES: núm. 14

## ANEMIA PALIDEZ INAPETENCIA

En pocas semanas desaparecen tomando Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Activísimo regenerador aprobado por la Real Academia de Medicina y con cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel

## FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13

Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías. Objetos para regalos. Persianas. Hules. Linoleum y Congoleum.

## Discos parlantes

SIEMPRE NOVEDADES

Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos

Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Valles, Montañeses, Txistularis, Coreados, etc.

Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.

Gramófonos, gramolas. Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de

LA VOZ DE SU AMO ODÓN - GOLYDOR Discos REGAL



Casa SANMARTIN ALMACEN DE MUSICA P. ALFONSO XIII, 32

## Pañería Bazar y Sastrería

### CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza de Alfonso XIII, 20.º

Virgen Blanca, 9.º

Teléfono 784



### Establecimiento Balneario de Arnedillo (Logroño)

Aguas clorurado-sódicas, hipertermales, sulfatado cálcicas, magnesias y ferrosilíceas, de gran mineralización y muy radioactivas.

ESPECIALISIMAS para la curación del artrismo y reumatismo en todas sus formas, principalmente en la cística, gota, escrofulismo, contracturas, luxaciones, fracturas, heridas (en particular de arma de fuego), úlceras, gripe mal curada, etc.

Aplicaciones completas de LODOS VEGETO-MINERALES NATURALES, únicos en España.

HOTEL DEL BALNEARIO, precios moderados, excelente trato, todo confort. Estancia tranquila, clima muy saludable. Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar: 651 metros.

Viaje a la estación de CALAHORRA. Temporada: 15 de junio a 30 de septiembre. Detalles, folletos y tarifas: Admor. del Balneario.

### Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excma. Diputación

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 8, Baja.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arnedillo, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Alfara, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsierra, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

EMPOSICIONES en Libretas ordinarias 5,75 %

EMPOSICIONES en Libretas privilegiadas, 4,50 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Producción.

## Muebles - AZPIAZU H.ºS

Escritorios Americanos

Gran variedad en Inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

## Armería Casa Zulaica Vajillas Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

### Todo a precios increíbles

Consulten y se convencerán

Independencia, 8

Teléfono 963 X

## Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 209, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 274 - SERVICIO A DOMICILIO -

## «La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

## «La Unión y el Fénix Español»

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas

Subdirector en Álava: J. A. QUIROGA Y BOCHICHA

## «AURORA» Compañía Anónima de Seguros

CAPITAL DESEMBOLOADO 1.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1890

Consulten sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios

Subdirector para la provincia de Álava: ENRIQUE ARRIBAS, San Sebastián, 12.º

# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido  
en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias  
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana

## Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 21. Domingo.—IV de Pentecostés.—Santos Luis Gonzaga, de la Compañía de Jesús; Eusebio, Terencio, obispos; Demetria, virgen, Rufino, mártires.

San Luis Gonzaga es el tipo angelical de las almas puras e inocentes. Nació en cuna de príncipes, heredero de un trono, y pasó toda su juventud en medio de cortesanías seducciones.

Llamóle la Virgen al Noviciado de la Compañía de Jesús, y trocó luego las galas por la humilde solana. Fue modelo de vida cristiana y penitente juntando la flor intacta de la inocencia con los rigores más duros de la mortificación. Murió en edad temprana, víctima de una enfermedad que contrajo asistiendo a los enfermos de Roma. El lirio de la pureza y del divino amor no debía morir sino consumido por el fuego de la caridad a sus hermanos. La Iglesia le ha propuesto como modelo y abogado a la juventud estudiantina.

### ADORACION NOCTURNA

Esta noche, en la iglesia de Padres Jesuitas, tendrá su Vigilia mensual el turno 2.º «San Prudencio».

La Exposición del Santísimo, a las diez, y la Misa a las cuatro de la mañana.

### EN LAS SALESA

Mañana, domingo, último día de la novena al Sagrado Corazón, a las ocho y media, Misa de Comunión general.

A las seis y media de la tarde Ejercicio del novenario como días anteriores y sermón por el reverendo P. Eustaquio Miquelz, de la Compañía de Jesús. A continuación se hará la visita de Altar y bendición con el Augusto Sacramento.

El lunes, día 22, a las ocho y media, se celebrará el Santo Sacrificio de la Misa en sufragio de los Congregantes difuntos.

Los días restantes del actual mes se hará el ejercicio del Sagrado Corazón a las siete de la tarde con Exposición de Su Divina Majestad.

### EN SANTA MARIA

A las siete y media de la tarde solemne octavario con Exposición de Su Divina Majestad, predicando el R. P. Joaquín Puig, de la Compañía de Jesús.

En la Misa de siete, con plática, se rezará las Letanías del Delfico Corazón.

El día 28, cuarto domingo de mes, se celebrarán Misas de Comunión general, según costumbre. A las once, terminadas que sean las Horas Canónicas, se cantará Misa solemne.

### EN LAS DESAMPARADAS

Con motivo de celebrar mañana, domingo, la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, su Archicofradía, establecida canónicamente en la iglesia de las Madres Oblatas del Santísimo Redentor, tributará a su Excelsa Patrona los cultos siguientes:

A las seis y tres cuartos, siete y media y ocho, Comuniones generales y Misa con motetes, aplicada por los archicofrades vivos y difuntos.

A las once, Misa solemne aplicada por una familia piadosa que costea estos solemnes cultos en agradecimiento de un favor alcanzado.

A las cinco de la tarde, Himno a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Santo Rosario, lectura de peticiones hechas y de favores alcanzados, acto de consagración, motete, sermón a cargo del M. I. señor doctor don José María Sertucha, Canónigo Doctoral de la S. I. Catedral.

A continuación bendición con el Santísimo y adoración de la sagrada Reliquia.

### EN SAN ANTONIO

La V. O. T. de San Francisco de Asís celebrará mañana, día 21,

tercer domingo de mes, los siguientes cultos:

Por la mañana, a las siete, Misa de Comunión general.

Por la tarde, a las cuatro, exposición de Su Divina Majestad, estación, corona franciscana, sermón y reserva.

### EN SAN PEDRO

A las siete de la tarde solemne novena en honor de San Antonio de Padua, predicando el Párrico Arcipreste de Haro, doctor don Florentino Rodríguez.

### EN LOS JESUITAS

La novena del Sagrado Corazón de Jesús se reza en la Misa de seis y media, con cánticos y plática. Por la tarde, a las siete y media con Exposición del Santísimo y sermón.

### EN SAN MIGUEL

Todos los días a las siete y media de la tarde Ejercicio del Mes del Sagrado Corazón, con Exposición de Su Divina Majestad.

Por la mañana, en la Misa de seis y media.

### EN SAN VICENTE

En la Misa de las seis y media se reza el santo rosario y el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús. Por la tarde, a las siete y media con Exposición de Su Divina Majestad.

### EN LAS BRIGIDAS

En la Misa de las ocho se reza el Ejercicio propio del Delfico Corazón de Jesús.

# BUJIAS CHAMPION

SE DESLIZA COMO UN RAYO SOBRE LAS AGUAS GRACIAS A SU BUJIA SIEMPRE EFICAZ Y SEGURA



CONCESIONARIO: F.º FLORES-ESPINARDO (MURCIA)

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

SE VENDE casa reciente construcción en Polvorín viejo, con cuadras y una gran huerta. Razón, esta Administración, 987.

SE ARRIENDA, por años, en el Paseo del Prado, amplia vivienda con extenso parque, huerta y garage. Informarán, E. Zulueta, núm. 8. 1.º

VENDO y arriendo casa propia para verano, frente a la ermita de San Martín, señalada con el número 42. Informes en la misma.

SE VENDE una estantería y mostrador. Informes, Confitería Viena, Dato, 5.

CEDO HABITACION amueblada. Razón en esta Administración.

HABITACION amueblada para caballero, matrimonio, o dos amigos.—Informarán en esta Administración.

JULIA FERNANDEZ, camisera, Postas, 29-3.º, ex-oficiala de S. Bustindui, de Bilbao.

MODISTA a domicilio, Ortiz de Zárate, 19, 2.º

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION. Probad, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY

Vitoria

PERDIDA de una gabardina. La persona que haya encontrado una gabardina de niño perdida en la calle de Goicoechea, puede entregarla en esta Administración, donde se le gratificará.

TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ».—Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.—Teléfono, 892.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para polluelos y ponedoras.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, eligiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

FONOGRAFOS portátiles y de bodega baratísimos; accesorios de todas clases, reparaciones. M. LAHIDALGA. Pintorería, 24

El mejor Purgante-Laxante

# CARABAÑA

AGUAS MINERALES NATURALES DE

Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiherpéticas

Proprietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

INFORMACION GENERAL

# Los ministros se desplazan para intervenir en mítines electorales

## Enérgica protesta de damas católicas, que dialogan vivamente con el jefe del Gobierno y el subsecretario

### Serán readmitidos los empleados de la Telefónica. La lista de coroneles retirados comprende a 264

#### MADRID

##### Sobre preceptos electorales

MADRID.—La «Gaceta» de hoy publica una orden del Ministerio de la Gobernación dictando reglas para la interpretación del artículo 11 del decreto de mayo último para la celebración de las elecciones.

Se dispone que cuando queden vacantes puestos de diputados, por no haber tenido los candidatos el 20 por 100 de los votos, en la elección del domingo siguiente se seguirá el sistema del voto restringido con arreglo a lo dispuesto.

En la segunda elección se constituirán las mesas en la misma forma que en la primera.

##### Disolución de las Juntas de la Lucha Antituberculosa

Por otra parte del Ministerio de la Gobernación quedan suprimidas o disueltas todas las Juntas municipales o provinciales dependientes del Patronato de la Lucha Antituberculosa y que se constituyen en provincias, excepto en Madrid, comisiones que se encarguen de las funciones técnicas y administrativas de aquellas. Dichas comisiones serán presididas por los gobernadores civiles.

##### La Jurisdicción militar en Marruecos

El ministro de la Guerra ha dispuesto que los preceptos del decreto de 11 de mayo último, en lo que afecta a la reducción de la competencia de la jurisdicción en Marruecos, no sean de aplicación en nuestra Zona de Protectorado.

##### La censura de las películas

La «Gaceta» publica hoy una orden de la Gobernación dictando normas a que han de sujetarse la censura de las películas cinematográficas.

La censura la ejercerán en Madrid el director general de Seguridad y en provincias los gobernadores civiles.

Tanto el director general de Seguridad como los gobernadores civiles podrán suspender la proyección de las películas, no obstante estar autorizadas y peer la hoja de censura, siempre que lo aconsejen circunstancias de momento o de localidad.

##### Candidatura de apoyo a la República

El periódico «Ahor» dice hoy que se ha formado una candidatura por Madrid. Esa candidatura se llamará de apoyo a la República y estará formada por don José Sánchez Guerra, Ossorio y Gallardo, Melquíades Álvarez y don Luis Montiel.

Cada uno de estos señores conservará su significación personal.

##### El Consejo de ministros último se ocupó del comp. ot extremista

«El Socialista» dice que parece que el último Consejo de Ministros se ocuparon de un determinado complot extremista para obstaculizar las elecciones, lo cual constituye una grave figura de delito.

Dice que es necesario que los extremistas se den cuenta de la responsabilidad que contraen, porque el Gobierno está dispuesto a proceder con energía contra ellos.

##### Detención de un pájaro de cuenta

La Brigada de Investigación social ha detenido en la calle del Amparo números 43 y 45 a Her-

nando Valbona González en quien recaían sospechas de ser el autor de varios robos cometidos en esta capital.

En su domicilio se practicó un registro, encontrándose una gran cantidad de objetos, entre ellos un mantón de Manila, una linterna y 42 papeletas de empeño del Monte de Piedad.

El detenido ha declarado que en unión de otros cometió diferentes robos en distintos puntos de Madrid.

De una casa se llevaron joyas y metálico por valor de 2.000 pesetas. En la calle del Arenal 15, domicilio de don José Uche, se llevaron diversos efectos valorados en 12.700 pesetas. En la calle de San Bernardo, 4 y 6, en cuyo piso 2.º habita don José Vaquez se apoderaron de alhajas y dinero por valor de 5.000 pesetas.

En otra casa del señor López Rueda se llevaron ropas valoradas en 1.300 pesetas.

Por la Brigada de Investigación social, a la cual ya se había da-

ha facilitado a los periodistas la lista de coroneles a quienes se concede el retiro con arreglo al real decreto sobre retiros.

La lista comprende a quince de Estado Mayor, nueve del Cuerpo Jurídico, 125 de Infantería, 35 de Caballería, 44 de Artillería, 19 de Ingenieros, 11 de Intendencia y 6 de Intervención.

Entre los de Infantería a quienes se concede el pase retirado, figura nuestro distinguido amigo el coronel don Vidal Sanz Echevarría, para Vitoria.

El número total de coroneles que figuran en dicha lista es el de 264.

##### Los empleados de la Telefónica

El señor Largo Caballero ha confirmado la noticia facilitada por el de Comunicaciones, de que accediendo a los deseos del Gobierno serán readmitidos los 160 empleados que fueron declarados cesantes el año 29, pertenecientes a la Telefónica. También dijo que serán readmitidos los ferroviarios.

Preguntado acerca del conflicto de los obreros del campo, en Barcelona, manifestó que no sabía el alcance que tendría.

He hablado con el señor Esplá el cual está impuesto del decreto de 28 de mayo último y dispuesto a cumplirlo.

Terminó diciendo el señor Largo Caballero que había recibido en su despacho la visita del señor Otamendi en representación de la Compañía del Metro para tratar de hallar una fórmula que conjure el conflicto anunciado por las peticiones que tienen hechas los obreros.

##### El señor Alcalá Zamora

El jefe del Gobierno ha dicho a los periodistas que esta mañana ha hablado con el ministro de Estado que le puso a la firma dos decretos importantes.

El señor Lerroux me visitó por la mañana, no por la tarde como tiene por costumbre, por ir a Barcelona esta noche a tomar parte en un mitin electoral.

Yo saldré mañana para Andalucía para dirigirme a Espeluy de donde continuaré a Jaen para intervenir en un acto político; de manera que estaré ausente de Madrid solo una tarde, pues el lunes estaré aquí.

Desde luego tengo el propósito de presentar mi candidatura por Jaen y quisiera que la jornada electoral transcurriese con tranquilidad; pero no parece que va a ser así.

He recibido numerosas invitaciones para que presente mi candidatura por diferentes sitios, pero solo lo haré con la conjunción republicano-socialista.

##### Partido Nacionalista Vasco

Se convoca a todos los afiliados y simpatizantes que concurren a los locales de Juventud Vasca, para darles instrucciones concernientes a la lucha electoral.

La Junta Municipal.

Por Barcelona me presento debido a una invitación que ha con-

tituido para mí una sorpresa que agradezco mucho.

Se ha formado en aquella capital una candidatura pacifista, con el objeto de cumplir lealmente el pacto de San Sebastián. Si se toma mi nombre con una bandera ma mi nombre con una bandera de paz, que me voten; pero si se loma como un incentivo para producir pasiones y luchas, me apartaré de esa candidatura.

En Valencia querían también que presentase mi candidatura, pero me he opuesto resueltamente porque no quiero luchar contra dos compañeros de Gobierno.

Comentó después el presidente el rumor relativo a la evasión de Ab-el-Krim, y lo calificó de infundado.

Un periodista indicó que era posible que en las próximas elecciones vinieran muchas actas dobles al Congreso, y dijo que él procuraría evitarlo y que en este sentido se había dirigido a sus amigos, dictándoles las normas que deben seguir. Precisamente por eso no he querido presentar mi candidatura por Madrid, donde tengo la seguridad de que hubiera salido triunfante.

Añadió que hoy asistirá a un banquete en la Embajada de la Argentina y que el lunes acudiría a otro que se celebrará en la Embajada de Italia.

Terminó diciendo que había recibido un telegrama de Las Palmas con 45.533 firmas de personas de aquellas islas, protestando de los acuerdos tomados por varios Ayuntamientos referentes a la expulsión de los Padres Jesuitas, contra la expulsión del Cardenal Segura, contra el decreto de la libertad de cultos y contra el decreto relativo a la enseñanza en las escuelas.

##### En Gobernación

El ministro de la Gobernación señor Maura recibió al mediodía a los informadores, a los cuales dijo que había celebrado una conferencia con el presidente del Consejo Superior Bancario; que las noticias de provincias incluso de Asturias acusaban absoluta tranquilidad.

En Oviedo, después de los sucesos ocurridos con motivo de la celebración del mitin reformista reinaba completo orden.

##### De Guerra

El señor Azaña manifestó que no tenía noticia alguna de interés que comunicar a los periodistas.

Se extrañó de que algunos periódicos sigan hablando todavía de tenientes generales, que ya no existen, pues es categoría que como ustedes saben se ha suprimido recientemente.

Sólo existen cabezas de división, parecidas a las antiguas capitánias generales. Añadió que mañana tomará parte en un mitin de propaganda electoral que se celebrará en Toledo y se lamentó de que las muchas ocupaciones que sobre él pesan, no le

permitan ir a Segovia para entregar la bandera de la Academia de Artillería.

##### Las damas católicas protestan enérgicamente ante el jefe del Gobierno y el subsecretario

Una comisión de damas católicas se presentaron en la Presidencia del Consejo para protestar de la expulsión del Cardenal Segura en forma respetuosa pero enérgica, solicitando la rectificación de la orden de expulsión del Cardenal.

Las damas fueron recibidas hostilmente, primero por el subsecretario y después por el Presidente.

Uno y otro manifestaron que culpaban a los monárquicos de la quema de conventos y de alteraciones del orden.

Las damas, por el contrario y con gran energía, sostuvieron que la pasividad del Gobierno había sido la causa de todo.

Las damas se retiraron de la Presidencia diciendo que eran católicas y después a españolas.

##### Los cambios

Franco, 40,32; Libras, 50,10; Dólares, 10,29; Francos suizos, 200; belgas, 143,35 y Marcos, 2,44

##### Para toda clase de ropas Jabón Blanco L O R Y

##### PROVINCIAS

##### El Comité Paritario del ramo de Metalurgia

ZARAGOZA.—El presidente del Comité paritario del ramo de Metalurgia y derivados ha comunicado al gobernador civil el acuerdo de dar por terminadas las gestiones encaminadas a resolver la huelga planteada por el ramo de fabricación de chapa metálica.

Tal acuerdo obedece a la actitud adoptada por los obreros ante el delegado del Ministerio del Trabajo negándose a aceptar las bases propuestas por los patronos.

Se ha pedido al Gobierno la adopción de medidas necesarias para garantizar la integridad personal de los patronos y evitar que se cometan coacciones.

En Calatayud, donde se habían declarado en huelga los obreros alpagateros, el propietario ha acordado cerrar la fábrica y cesar en el negocio.

##### Un concejal protesta de un acuerdo, y se producen alborotos

ASTORGA.—En la sesión del Ayuntamiento el concejal D. Paulino Alonso, de la Asociación de Contribuyentes, protestó del acuerdo de la Corporación, relativo a la expulsión de los Jesuitas.

El público, en su mayoría for-

mado por republicanos y socialistas promovió un fuerte escándalo, que aumentó al abandonar dicho concejal el Ayuntamiento con el alcalde.

Este logró calmar los ánimos.

##### Piensen retirarse en vista de la pasividad de sus partidarios

Entre los elementos conservadores se comenta el retraimiento de las derechas en lo que afecta a la lucha electoral, pues no apoyan con el debido entusiasmo la candidatura del candidato, notario de Palencia, señor Alvarez y un sacerdote de León.

Ambos candidatos luchan por Acción Nacional; y en vista de la falta de apoyo que se les presta están decididos a retirar su candidatura.

##### Cesa en la Capitanía General el señor López Ochoa para ejercer el nuevo mando

BARCELONA.—Ha cesado el general López Ochoa en la Capitanía General de esta región, encargándose del mando de la 4.ª División y de la Comandancia General de Barcelona.

De la Jefatura de Sanidad Militar se ha encargado el coronel médico don José Castellón y del mando del primer regimiento de Artillería de Montaña el coronel de dicha Arma don Rafael Jaime.

##### Un herido que se presenta a que lo curen

En el Hospital Clínico ha ingresado el joven de 16 años Esteban Carret, que presenta una herida en una pierna, siendo calificado su estado de grave.

Según ha declarado el herido, la lesión le fue producida en unos sucesos verificados en el pueblo de Rivasfreixet, lo cual revela que allí ha ocurrido algo aunque en los Centros Oficiales no se sabe nada.

##### Sacerdote a la cárcel

BARCELONA.— Ha ingresado en la cárcel de Manresa el párroco de Navat, pueblo situado a 25 kilómetros de Manresa, en unión de otros cuatro individuos llamados José Santá, Juan Fernández López, José Naranjo y Francisco Murrió.

Para practicar la detención llegó de Manresa un camión con fuerzas de la Guardia civil.

El hecho ha producido gran revuelo y está siendo objeto de variados y apasionados comentarios. El cura párroco protestó de la detención no de su persona, sino por su sagrado ministerio.

Parece ser que la causa de la detención, según se dice, obedece a que el Cura Párroco y los cuatro detenidos estaban tramando una conspiración.

En poder del Párroco se ha encontrado una carta de recomendación dada por el alcalde de Barcelona al señor Companys, antes de que éste desempeñara el Gobierno civil.

La carta tiene fecha de 29 de abril último.

##### Llueve a cántaros

BILBAO.—Con motivo de la lluvia que cae con gran intensidad se ha suspendido la corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa anunciada para esta tarde.

Para mecánicos  
Jabón Industrial L O R Y

do conocimiento por las víctimas de estos robos de que habían sido objeto se les citó para un reconocimiento y comprobación de si lo robado y hallado ahora es de su pertenencia.

Todos reconocieron como suyos los efectos robados de los que se había incautado la Policía.

El detenido ha declarado que el dinero robado y el obtenido con lo empeñado lo empleó en instalar un piso a todo confort.

El Juzgado de guardia decretó su ingreso en la cárcel.

##### El Giro Telegráfico

El Ministro de Comunicaciones señor Martínez Barrio, restablecido de la ligera indisposición que le retuvo ayer en cama acudió hoy a su despacho, donde recibió a los periodistas.

Les facilitó una nota oficiosa en que se dice que el Consejo de la Dirección del Giro Telegráfico en su sesión del día 16 ha acordado que en lo sucesivo se admitirán comunicaciones privadas del expedidor al destinatario.

Esta medida, aparte de las ventajas que supone implica una atención y una gran comodidad para el público.

Se pondrá en vigor el día 20 del actual (hoy) a las once de la mañana y la tara a percibir, además de la correspondiente, será 0,30

Añadió el señor Martínez Barrio que gracias a las gestiones realizadas por su compañero el ministro del Trabajo cerca de la Compañía Telefónica gestiones en las que él también había intervenido, la Compañía había accedido a los deseos del Gobierno de readmitir al personal que había despedido.

Terminó diciendo que durante la semana próxima se celebrarán Consejos de ministros el martes y el miércoles.

##### Los coroneles que se retiran

En el Ministerio de la Guerra se

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio  
Los de 30 ptas. a 15. Los despertadores de 14 ptas. a 7.º 0  
Cubiertos mesa, posire, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.  
Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 pesetas a 10  
Placas y cuadros cincelados: Santa Cena de Jesús, Purísima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.  
Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas.  
Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.  
ISASIA — Joyería — DATO, 24

EL OLIVO  
ULTRAMARINOS FINOS  
Licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras  
Especialidad en aceites y bacalaos  
Florida, 13. Teléfono aut.º 1920  
Vitoria

Academia de Matemáticas  
DATO, 51, 3.º izqda.  
Ingenieros civiles.  
Exámenes de septiembre.  
JOYERÍA PLATERÍA ABAITUA RELOJERÍA BISUTERÍA  
TALLER DE REPARACIONES  
Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Reloj de pared con cajas de estilo.—Carrillones A ve-Maria de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contramados.  
IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.  
Postas 28 (Frente a Correos)